

報日環循

光緒拾壹年歲次乙酉捌月廿五日 禮拜陸 第四千五百六拾玖號 西歷一千八百八十五年拾月三號

澳門李湘記鑲牙
古無鑲牙填牙補牙之法今有膠托銀托金托
之奇法既起於西人奇遂傳於中土然便涉獵
不精手段未熟若有綵毫之憾適成齟齬之形
枝難擅於易牙味胡然而可口湘生長南交究
心西學曾經北上又賦東征能鄙事而無多悔
驕人而將老于焉跡返專事牙醫托不外於用
膠用銀用金牙立愈於爲鑲爲填爲補兼有藥
石立治瘡癰或加解脫之勞俱收自在之益
諸君惠我請來澳島西頭游子停踪住在大街
南向 光緒十一年二月吉日李湘記啟

專保貨物
 燭之虞餉
 賠償本公
 十三年十月
 理髮梳事
 兩惠顧請移
 月 吉日
 謹啟
 龍運心大焙等茶販往安南東
 虛有年所向蒙 貴客垂青不勝
 近有無恥奸商假冒生茂李秀軒
 痛恨小號茲經呈稟 港憲存
 店僧取經四兩花式用八仙鑪身
 別人不得私用現已四處密查搜
 中外于廣東省城香港澳門祇有
 貴商賜顧祈細認招牌并嘗
 謹此佈告
 香港生茂茶號李秀軒謹白
 英倫
 倫頓曼蘭加些火燭保險公司
 創於壹千八百六十二年共合湊資本銀九百壹
 拾六萬七千四百員現已交出資本共銀壹百零
 壹萬八千六百員另盈餘積項銀壹百五十八萬
 零一百七十二員茲立本行為該公司代理人可
 出保險單能保華人貨倉或貨物屋宇舖戶家私
 等永無火燭之虞如有異外等事即可照常安理
 即照賠償保費相宜如欲知其詳細價值及別樣
 章程請問本代理人可也
 光緒 十一年
 六月初十日
 代理人太古洋行謹啟
 牙 鑲 常 履
 國牙科大醫生囉咭士教授鑲牙補牙脫牙
 醫理思牙鑲鼻各等無論一只半只全副俱
 能鑲復竟如天然生成一樣咀嚼食物均可
 自娛倘有牙痠牙疳及牙中有孔牙浮腫痛
 或補或脫皆能醫治立效另有立止牙痛藥
 水擦牙固齒香粉發售價甚相宜館在省城
 大新街東約開張業經十餘年矣諸 君有
 欲賜顧者請移玉到本館面晤是荷
 泰西鑲牙醫生關履常謹啟
 蔡同生
 本號創造薄荷油今歷
 卅餘載并無分枝別店
 向蒙諸 尊光顧海國
 馳名今特設一棧寓香
 港上環萬源隆行內以
 便富客採辦如 光顧
 者請祈移玉是荷此佈
 光緒十一年六月十八
 日 粵東省城打銅
 蔡同生告白 謹言
 油 荷 薄 正 生 同 蔡
 光緒十一年六月十八
 日 粵東省城打銅
 蔡同生告白 謹言

汕頭 泰昌 專造 儒雅 錫器 發客

馬路水坑口開張專
造華英家用儒雅時
款真料熟銅錫器并
各港奇巧洋庄妙工
巧造貨真價實 貴
客賜顧者請移玉步
此佈 光緒十一年
三月十三日

香港泰昌錫店謹啟

選錄京報

奴才李鴻章跪奏為循例派員前赴玉樹番族辦理會盟事緣由恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊查奴才衙門所轄玉樹等番三十九族向例每屆三年派令章京前往會盟藉便辦理各該詞訟事宜光緒九年冬據玉樹巴燕昂謙族千戶觀戴邵克拉克爾加立遣人來甯呈懇以近年屢被四川土司德爾格欺凌苛派暨黑洛克番賊時常犯界搶殺兼有西藏達哇云等每歲勒索兵費茶銀請委員會盟查辦等情奴才即派令筆帖式雙奎署都司鄒洪勝衛照向章隨帶西甯鎮標兵丁二十名蒙古兵五十名並書識通丁人等前往查辦於十年五月十八日奏明在案茲據該筆帖式雙奎署都司鄒洪勝等本年六月初四日差旋稟稱伊等奉委起程於十年六月十二日馳至玉樹邊界之尼牙木錯族該族百長等前來謁見懇稱現在四川土司德爾格派令管家帶兵三千餘人駐札稱多地方不日即來攻打我族懇請作主等語該筆帖式等即行繕諭差丁往調德爾格管家前來聽候官辦乃該管家呈遞覆呈聲稱尼牙木錯索要我屬百姓差徭若一日內不將尼牙木錯百長嚴辦我兵甚眾難以阻止等語該筆帖式等因即准其調案訊辦而該管家始終不肯前來相持一月有餘於七月二十二日據尼牙木錯百長遣人來稱德爾格已運到銅砲二尊不日即欲進兵急懇拯救經都司鄒洪勝帶領蒙漢兵數十騎親往稱多地方請問其私自稱兵之罪該管家詞窮始斂兵未動適有四川麻汎千總盧鳴揚巡查邊界前來該筆帖式即備文知照該千總請其就近彈壓嗣據該千總覆稱已據文稟明川憲約須六十日後奉有批示再行辦理直延至十二月二十六日始准該千總知照奉委會辦已將德爾格土司之管家傳案該筆帖式即於本年正月初六日馳赴巴塘地方會同辦理與盧千總晤面而德爾格管家並未到案坐待多日該管家竟已退轉盧千總亦即折回該筆帖式等未便在彼久待於二月中始回盟所傳集各族千百戶等即將歷年積案以及尋常詞訟案件逐一秉公辦理完結當即宣布天恩賞給筵宴綬疋小刀荷包等物該千百戶等俱歡呼頂感望闕叩頭應歸原牧至應祭鄂敦他拉之黃河源興阿拉克諾爾暨瑪沁雪山等處亦一遵照舊制誠心颺經敬謹祝讚訖其各族交納馬貢銀一千二百九十五兩零全數帶甯祈請轉解所有該筆帖式等銷差遲延緣由實因彼時與川屬土司相持其勢不容退轉合併聲明等因旋據玉樹巴燕昂謙族千戶暨各族百戶等復陸續遣人前來遞呈其控訴情形與該委員等所稟大略相同奴才復查玉樹各族先年最稱富庶祇以距西甯較遠密瀾川屬之果洛克野番地面時被擄掠德爾格土司藉口以保護為名任意欺凌苛

聞 新 城 羊

八月二十一日 督撫憲轉報 樂會縣陳榮泰人稟稱
事回候補縣清安稟知奉札 監修虎門各砲台事宜試用布經
歷文海蔣九品范定紳俱稟銷文闈差候補鹽大使岳祥稟到
由廠回稟謝超委補用縣丞陳履忠稟銷文闈差候補縣丞向
式恭稟知由香港公幹回○八月二十日二十一日 督憲武
弁轉報 補用副將黃金福稟知二十一早在撫標箭道操響
鎗補用都司陳其榮稟知奉調由虎門回廣協鄧順德協利水
師提標左營遊擊黃廷耀補用都司吳瑞祥陽江左營守備黎
炳泰准補新會右營守備尹林安儘先把總鄧吉輝俱稟到由
香港回補用守備龐玉璞稟知送善後局委員往香港公幹回

津之地爲尤甚聞城西聯興街內有牛欄子二十二早當烹宰之餘時方鐘鳴六點忽有十餘人裝束似官差
模樣排扉而入疾聲呼喝謂其欄未派辦規工作人等欲與辯論被其各拔鎗械驅禁入內餘數人手持利斧
鐵鑿將銀櫃壁開司事不敢聲張任其搜括而去聞所失約銀百數十餘兩亦可見該匪之猖獗矣居民何能
安枕即○遊勇擾累 粵東自各處營勇撤防解散後其遊勇無業可圖於是引類呼羣肆行滋擾現據道
路傳言謂開往封川及西粵之懷集蒼梧等處均有游勇成羣逐隊四行搶劫其強悍者暗盟拜會煽惑愚民
滋擾閭里近日開往懷集各處墟場竟有將舖戶閉歇停止貿易逃避他處者而遊勇來去無跡是以人心更
爲惶惑云傳言確則雖烏合之衆亦不可不及時辦理以免滋蔓難圖也 有地方之責者盍早爲留意焉○
營兵鼓噪 撫標兩營兵額原有定制凡船口糧米票均係按名支給歷久相安茲聞二十一日十一點鐘忽
有撫標兵七八百名到撫標右營遊府衙門大爲鼓噪洶湧異常隨經兩營各官馳署至中多方勸解始行散

聞新外中

英京電音 二十三日英京倫敦電音言顯美利和利齒蘭之事。前日曾與英利和利齒蘭之國。與北加理及沙威亞那則皆賴軍裝武備云。電音又言十耳機廷現招募餘勇八十旗以備調遣云。○茶稅近聞 西報刊有粵垣友人來信言是年茶行奉粵憲札加抽茶厘以助海防經費。茶行商人即議在來省各茶加抽厘金。願繳銀二萬九千圓以助軍需。抽茶厘粵憲批准辦理。迨至前數月。茶行商人復議將由各處運往澳門江門香港三埠之茶葉每担加抽銀二錢三。茶商心滋不悅。辨論多方。後澳門茶商願繳銀二千員。以免計担抽收。茶行即令其繳銀五千。迨後茶行復派人往水口駐紮以抽收茶厘。前由鶴山縣撥派兵勇數名以資差遣。惟聞各茶艇時有未納厘金而潛行來往者。訖若辦理如早。則於茶務未免有損。想茶行商人必有以善乎其後也。○自裁殞命 二十二日西營盤第三街有婦人麥氏自縊殞命。二十三日經官將屍考驗以死者自尋短見無尤於人。遂註銷其案。

惟所變之物祇值銀二百圓而已聞起火之碼頭店乃在神臣行代理之保險公司買有保險計值銀四千萬云○韓城秋雁 長崎接有十四日高麗信息言礮礮德現已革去各職所遺總稅務司之職現已由仁川稅務司土地列靈辦理惟其實授斯缺或署理斯缺則未得而知聞礮礮德已將離高麗矣○聞意大利國請於高麗國王准其展限一年然後將和約書押高廷遂允其所請○俄高和約本將書押惟聞俄人因英人據巨交島之事所以未能書押云○長崎近聞 十五日長崎信息言計自初六日至十二日長崎居民之新染疫症者四百九十六人其因是斃命者有二百六十一人醫痊者一百三十二人其餘一百零三人則尚為痼疾所擾云○假冒案結 前報假冒招牌紙販賣牛奶一案已於廿二日經官復行提訊罰銀三十圓○續錄再慶東寧水災樂捐芳名 黎坡捐銀五員 成和押捐銀五員 仁壽棧捐銀五員 興隆欄捐銀五員 悅隆欄捐銀五員 聯隆欄捐銀五員 信隆欄捐銀五員 恒發欄捐銀五員 怡昌捐銀五員 裕隆欄捐銀五員 宏隆欄捐銀五員 怡安欄捐銀五員 惠隆欄捐銀五員 三隆欄捐銀五員

旁觀清議 中國因越南之事與法國齟齬經年糜費巨餉數千萬萬得保弱虜名而法國因垂涎越南土地亦糜費巨餉不下萬萬彼越南雖有所得而所得者與獲石田無異殊可笑也今中法已和中國於越南目前之亂可作壁上觀惟法國於越人殺戮教民之舉不能作壁上觀既不能作壁上觀不得不調兵籌餉以平其亂也近觀法字日報有謂法廷已派武弁四百名前往東京聽候差遣觀此將再有出兵之舉矣日報又謂法國督辦越南軍務蘇士將軍請法廷准其盡取越南土地俾得劃一辦理庶內亂易平而法廷不准其請說者謂法廷不准之故想因中法所立之約內有一款法國于辦理越南之事不得傷中國體面倘今准其盡取越南之地是傷中國體面故法廷不准其請也抑因越南目前之亂已未易平倘盡取其地其亂更未易平故不之准歟抑法廷固意預先聲言不准俟內亂難平然後准之使有辭以對中國歟是皆未可逆料也惟近據法都各日報所傳劉軍門永福願代法廷平東京各境之亂限三個月為期惟要法廷將東京北鄙各省歸其管轄而法廷不准其請故不得不自平其亂又不得不廢舊王立新王調兵籌餉與越民爭也據東京法字日報所言本年冬間法軍定大興撻伐務平東京西北之亂云云繼之中與法雖和法與越南之亂正未易了為局外者觀之可也○東報譯譯 日本報言日本兵部現在意大利國購買生鐵三千萬斤俾治鑄巨炮以為沿邊防務之用○日本某公司現

與各殷商富戶議設一公司以辦貨來往檀香山埠○中國駐日公使譚購日本錢文二百五十萬斤現公使已向花士拿順拿銀行定購矣聞須於西歷來年九月方能交竣云○計日本杜機澳處之橋梁共有一千零二十座大坂埠則共有三千二百六十座○日本印務署現在德國購有刊刻機器一副計值銀二萬二千圓○現聞日本各員薪水議嗣後五分之四給銀圓其五之一則給銀紙云○現道路傳言謂日本駐中公使將回日本蓋日廷擢其充當水師大臣云○西歷五月一日至九月初十日日本各埠出口茶葉計共有一千六百四十萬六千零八十六磅較之去年同時計多四萬一千二百三十一磅亦可見茶務之日盛矣

京華叢述 宗人府招考供事報名者已有三百餘人○張期齋爵中丞督率部下開挖護城河紀律嚴明秋毫無犯賈事求是憚辛勞共兵五十棚每棚十名輪流動作神速異常河深一丈八尺寬倍之○彰儀門外前有西人跑馬於新築河堤致將兩岸踏壞經挖河軍士阻攔西人不遵且將張期齋中丞岸上所插令箭奪擲河中諸軍齊怒縛送二人交地面官收押刻間被縛者皆係英國人另有法國一人見勢不佳預先遁去遂經統帶官將該二人交彰儀門外守備署中暫禁次日統帶官入城稟明中丞咨請總署核辦總署照會英國駐京大臣刻英國大臣與總署照會內稱除已將二人懲處外如再有不知自愛者由貴國縛來從重治罪云云該大臣顧全大局不失兩國夙好可謂賢矣○京師東直門外有馬姓孀婦年四十許幼時曾患異症每發時胸中若有堅物達於喉際三五日一發發則喘息成團半日始愈蓋已閱二十年矣七月中旬婦症復發兩晝夜不愈家人將置殮其忽大嗽一聲吐出一物若橘家人不明何物剖之見中一極大橫櫛外裹濃痰盡婦十餘齡時好食橫櫛曾慢吞一整橫櫛故作此患婦自吐物後舊症頓痊好食橫櫛者可不慎歟○吳侍御曾條陳修補京師前門大街石路旋經工部查勘聞該部核計需銀數十萬兩之鉅不能與修議將石路翻而鋪之詎石路已經翻砌難於整鑿不堪再用刻該部堂官擬於八月初六日入奏將查明情形及需款數目陳請 皇太后 皇上聖裁嗣聞吳侍御條陳內有稱數年前貢院有恒和木廠王海捐修此石路請仍令王海捐修云云該部堂官計議皆王海捐修貢院係鴻臚呈情願報効現任海並未來部遞呈有能勒令派捐此條鑒焉難行施坊廳置議云

山右水災 太原府信 署七月十三夜大雨傾 盆翌晨汾河泛溢洪水 橫流附近各鄉村頃刻 被成澤國不旋踵巨浸 沖至省垣倒瀉狂瀾勢 同奔馬晉撫奎中丞奮 發營兵往西街兩門控 泥堵塞救巨衆收入城 至田禾被淹如飢饉云

茲有火船壹隻名加士卜
祿準玖月初
日落貨至拾三日
午伍點開行前往
渠拔茂厘士卑
貴客欲附貨搭
者請至本行面議
拾玖日壬午
瑞益公司謹啟

有火船壹隻名晏芝
 准期廿伍日前往倫敦蘇
 貴客欲附船者請至本
 議 奕六
 拾玖日
 古洋行謹啟

汕頭厦門臺灣
 士準期
 陸日早
 汕頭厦門
 貴客附
 請至本
 捌月廿
 德昌

啟三約爲入家信音餘
埠宋呂小門厦往
請至本行面議
捌月式拾日三壬
巴冷丁行謹啟

下並在館接教華人脫牙補
醫牙經已多年李夏吾 師
現芳接受一切鑲牙器具
其舊館接教華人洋人如
欲賜顧者祈移玉步至都爹
牌二號即舊東藩銀行左隣
行對面洋樓便是此佈 醫士
十年 十二月 十一日
西醫生醫牙科黃棟芳謹

英屈臣氏戒烟洋煙精粉發售

戒烟精功用顯 戒烟精者本局獨有秘法 製成精製功用顯 戒烟精者本局獨有秘法 製成精製功用顯

不惜工本務期趕制洋煙之癮無碍吸烟之人令其 德國不敢忘諱尤不敢諱也憶倖以煙霞痼疾失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟諸藥迥不相 迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸已 同歷 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽 之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩額頌藉日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀實矣今者人 幸已京省馳名矣惟近日妒忌者佈散謠言似謂服 言伐異眾論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬 此戒烟離斷癮而難保無虞等語則大負本局立心 色變既將逝而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜暑馬商仍增轉覺體健身強不 與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世 健飯身體日壯請看以下春君緝熙辨惑論與抄繹 在僕則實戴二天則所謂舊葉復萌移花易委固水未落而石已出瓦遠解而冰旋消者也僕有意共渡 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將數難除冀覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨 煙者之天職也於本局實為厚望焉 每包銀三元 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以達斯人之福豈特為屈君解嘲破曉而已哉 又為外國醫官所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郵寄信來云 言及鴉片久為中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左 近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸數雖覺 小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟 精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白磚紛及 各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其 事不禁深心歎服本局精粉為獨出神奇故郵寄此信託新報錄入特 為華民之染烟患者告云書是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見賞今 呂宋天津漢口上海福州小 白屈臣氏啟

大藥房
 名戒洋 痲瘋班點香水 皮生各疾陰陽惡瘡藥水 血逆莽行嘔血藥水 婦人虛損白帶藥水 十全大補種子藥水 除點去癩眼藥水 貓狗惡獸咬傷藥水 辣離白髮藥水
 烟精粉 統治陰虛勞傷吐血乾咳化痰肺痿喘逆胸痛喉痛等症藥水 化痰止咳藥水 花柳搜毒藥水 寧神安眠藥水 風濕各症藥水 耳聾耳鳴藥水 立止牙痛藥水 烏
 另有影 鬚髮藥水 遺精洩夢藥水 粘器血渴水 浸疳藥水 陽癰藥水 陰癰藥水 發冷藥水 牛髮香水 癩藥水 開胃藥水 蠱脹藥水 鵝喉藥水 癰癰藥水 退燒
 畫藥水 藥水 白濁白帶藥水 刀傷止血藥水 擦汗斑藥水 精脫油膩藥水 擦傷燒傷藥水 小兒肚痛藥水 小兒慢驚藥水 鐵精補血藥水 男婦止痢藥水 玫瑰紅白
 製藥器 甘水 目疾各症藥水 羊吊癰爛藥水 小兒咳嗽糖水解毒藥水 血崩見紅藥水 外感風迷藥水 週身骨痛藥水 瘡疽背癰藥水 耳痛潰膿藥水 內傷痰火藥
 風奇巧 水 破金吐血藥水 陰虛潮熱藥水 五癆七傷藥水 肺癆乾咳藥水 噎食滑滯藥水 止肚痛藥水 和粉修容藥水 痰迷心竅藥水 色思病花癰藥水 玫瑰白粉
 玩器什 水 鮮艷嬌脂香水 極品花露水 極品鮮花露水 尿常急症藥水 止痛各症藥水 回肉瘤藥水 治白蟻藥水 哮喘喘咳藥水 暈浪平安藥水 禽獸生茲疥癩藥
 物發售 水 擦皮膚濕熱藥水 戒洋烟藥水 擦熱喘藥水 精醫患眼藥水 萬應癰疫藥水 光面清香水 傳髮香水 還魄藥冰 風痰迷寒藥冰 頂上雙料正薄荷油 去
 腐肉解毒藥油 敏魚肝油 白濁藥油 清潤寫油 極品檀香油 極品玫瑰油 極品丁香油 極品八角油 極品荳蔻油 精製玉桂油 精製松節油 花露水 香
 花油 上品正薄荷油 追風樟腦木油 肥壯身體藥油 固髮香油 南薑露 清香洗牙水 嫩容玉液水 泰西艾片油 以上不過將可舉者畧列其餘異樣不能盡錄
 本局在香港中環臬憲署斜對門在粵城外
 沙基大街在澳門大街在漢口流通巷在福
 建城內南大街在南京城內評事大街在杭
 州保佑坊在烟臺廣東街在英京反出治大
 街在粵城內惠愛七約在佛山北勝街在漢
 口鎮洋街在小呂宋第十四號橋頭在天津
 紫竹林在九江西門外大牌樓在鎮江西門
 大街在上洋英大馬路在廈門島美街在汕
 頭永和街在福州南台廣東會館隔鄰在京
 都正陽門外大柵欄門 屈臣氏謹啟